

Owner's Manual  
Français

"Walkman" not included / "Walkman" non inclus



jbl on stage<sup>®\*</sup> III WM portable loudspeaker dock for "Walkman"



## instructions pour la sécurité du système jbl on stage® III WM

Veillez lire les précautions suivantes avant d'utiliser le système :

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions en lieu sûr.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
9. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou avec prise de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre dispose de deux broches et d'une troisième pointe de mise à la terre. La broche plus large ou la troisième pointe est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise secteur, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le tripode, la fixation ou le plateau spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, soyez prudent pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil pour éviter d'être blessé lors d'un renversement accidentel. 
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.

14. Adressez-vous à du personnel qualifié pour les réparations. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé dessus, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
16. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
17. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
18. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou similaire.



Le symbole de l'éclair fêché dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, et qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation dans la documentation jointe au produit.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.

## règlementation de la fcc Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible ; et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

### Interférences radio et de télévision

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, en vertu de l'article 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser une énergie de fréquence radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à des communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement ne provoque pas d'interférence à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur ;
- brancher l'équipement à une prise secteur différente pour que l'équipement et le récepteur soient sur des circuits de branchement différents ;
- demander de l'aide au vendeur ou à un technicien radio/TV compétent.

Les changements ou modifications n'ayant pas été expressément autorisés par JBL, Inc., pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

### Déclaration et avertissement d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

### Mise au rebut des piles et batteries

Les piles alcalines ne sont pas considérées comme dangereuses. Les piles rechargeables (p. ex. au nickel cadmium, au nickel-métal-hydrure, au lithium et au lithium-ion) sont considérées comme des produits ménagers dangereux et peuvent inutilement causer un risque pour la santé et la sécurité.

Dans l'Union européenne et dans d'autres pays, il est illégal de jeter les batteries usagées avec les ordures ménagères. Toutes les batteries doivent être mises au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. Contactez l'organisme chargé de la gestion des déchets dans votre région pour toute information concernant les moyens mis en œuvre pour collecter, recycler et éliminer les batteries usagées sans danger pour l'environnement.

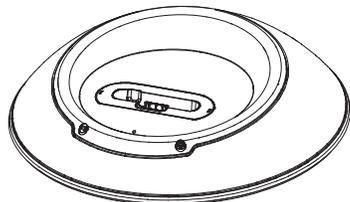
#### Remarque importante concernant tous les produits électroniques :

Il est recommandé d'éteindre l'appareil avant de brancher ou de débrancher les câbles audio des prises d'écouteurs ou de sortie de ligne de la source sonore. Ceci prolongera la durée de vie de votre appareil, contribuera à le protéger contre l'électricité statique et évitera des dommages possibles.

## Déballage

Déballer soigneusement le système JBL On Stage III WM et identifier tous les éléments :

### 1. JBL On Stage III WM



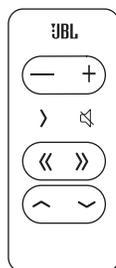
### 2. Accessoires de connexion



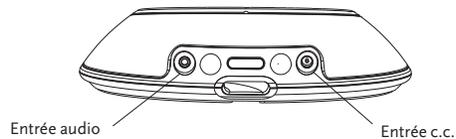
### 3. Module d'alimentation



### 4. Télécommande IR (infrarouge)

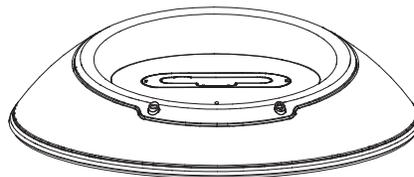


## Familiarisez-vous avec votre jbl on stage III WM

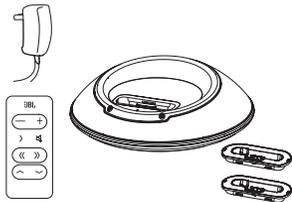
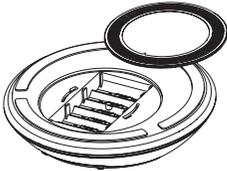
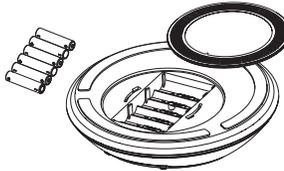
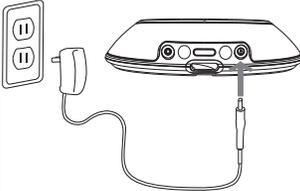
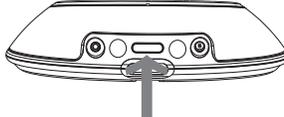
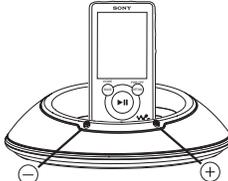


## Adaptateurs de station d'accueil

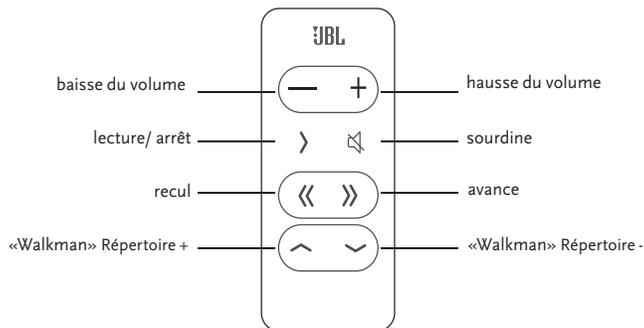
Pour retirer un accessoire de connexion, appuyez sur une des extrémités de l'accessoire, puis soulevez l'autre extrémité.



# jbl on stage III WM consignes d'installation rapide lisez entièrement ces instructions

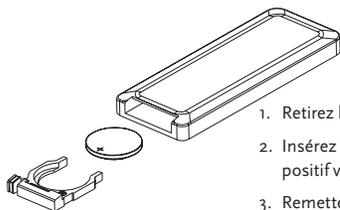
			
<p>Étape 1. Déballez le contenu de la boîte du JBL On Stage III WM, accessoires, télécommande et adaptateur secteur.</p>	<p>Étape 2. Déverrouillez le couvercle du compartiment à piles pour l'ouvrir.</p>	<p>Étape 3. Mettez 6 piles AA dans le compartiment à piles (Piles non fournies).</p>	<p>Étape 4. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise d'entrée correspondante située à l'arrière du JBL On Stage III WM et branchez l'autre fiche d'alimentation dans la prise murale ou la barrette d'alimentation.</p>
	<p>or</p> 		
<p>Étape 5. Placez l'accessoire de connexion « Walkman » adapté sur le JBL On Stage III WM. Placez votre « Walkman » sur la station d'accueil ou branchez un câble audio (vendu séparément) à l'arrière du JBL On Stage III WM, et raccordez l'autre extrémité du câble audio à la source audio.</p>		<p>Étape 6. Appuyez sur le bouton d'alimentation situé au dos du JBL On Stage III WM. Une LED verte s'allume lorsque le JBL On Stage III WM est en marche.</p>	<p>Étape 7. Réglez le volume en appuyant sur les touches (+) pour augmenter et (-) pour diminuer. Appuyez sur les deux touches en même temps pour mettre en sourdine le JBL On Stage III WM. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches pour rétablir le son.</p>

# jbl on stage III WM fonctionnalité de la télécommande



1. En fonctionnement sur batterie, la station d'accueil JBL On Stage III WM s'éteint pour économiser la charge de la batterie si elle reste en mode silencieux ou si elle est en pause pendant plus de 10 minutes.
2. En mode d'alimentation secteur, votre JBL On Stage III WM passe en mode veille lorsque aucun signal audio n'est détecté pendant 10 minutes. Dès qu'un signal audio est détecté, le haut-parleur revient en mode de fonctionnement normal.

## Installation des piles



1. Retirez le cache du compartiment à piles.
2. Insérez une pile 3 volts type 2032, en orientant le pôle positif vers le haut.
3. Remettez en place le cache du compartiment à piles.

## Navigation Control Mode

Mise en marche du « Walkman » :

Appuyez sur le bouton Lecture/Pause sur la télécommande pour activer le « Walkman ».

Répertoire +

Appuyez sur le bouton Répertoire +.

Répertoire -

Appuyez sur le bouton Répertoire -.

## Mode d'écoute de musique

Lecture d'une piste :

Appuyez sur le bouton de lecture/pause.

Pause d'une piste :

Appuyez sur le bouton de lecture/pause pendant la lecture d'une chanson.

Passage à la piste suivante :

Appuyez sur le bouton d'avance.

Passage à la piste précédente :

Appuyez sur le bouton Retour rapide/Piste précédente deux fois en deux secondes.

Avance rapide de piste :

Maintenez le bouton d'avance enfoncé.

Recul rapide de piste :

Maintenez le bouton de recul enfoncé.

Hausse du volume :

Appuyez sur le bouton de hausse du volume.

Baisse du volume :

Appuyez sur le bouton de baisse du volume.

Sourdine :

Appuyez sur le bouton de sourdine.

## Caractéristiques techniques de la télécommande JBL :

Infrarouge:	IR
Fréquence :	38kHz
Portée :	6 m
Type de pile :	CR2025 3 V
Dimensions :	
Largeur :	33 mm
Hauteur :	86 mm
Profondeur :	6 mm
Poids (pile comprise) :	34 g

# dépannage de votre système jbl on stage III WM

Fiche technique	Symptôme	Problème possible	Solution
	Qualité du son		
<p>Fréquence de réponse : 70 Hz – 20 kHz</p> <p>Consommation électrique : 20 W maximum</p> <p>Entrée alimentation : 12V - 1,5 A</p> <p>Transducteur du JBL On Stage III WM : (4) 1 (25mm) capacité intégrale par canal</p> <p>Dimensions : Diamètre – 190 mm Hauteur – 51 mm</p> <p>Poids du système : .51 kg</p> <p>Piles : Taille - AA Type – Alcalin, NiMH</p> <p><b>NE MÉLANGEZ PAS DES PILES DE TYPES DIFFÉRENTS.</b></p> <p><b>NE MÉLANGEZ PAS DES PILES CHARGÉES ET DES PILES PARTIELLEMENT CHARGÉES.</b></p> <p><b>LES PILES NE SERONT PAS RECHARGÉES LORSQU'ELLE SONT DANS CE PRODUIT.</b></p> <p><b>ATTENTION : SI LES PILES NE SONT PAS CORRECTEMENT REMPLACÉES, ELLES RISQUENT D'EXPLOSER. METTEZ AU REBUT LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.</b></p>	<p>Aucun son ne sort du hautparleur du JBL On Stage III WM.</p>	<p>Le système n'est pas alimenté ou la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée</p>	<p>Assurez-vous que le bloc d'alimentation est raccordé à source d'alimentation sous tension et qu'il est correctement branché au JBL On Stage III WM. Remarque : un témoin lumineux vert s'allume sur la face supérieure du JBL On Stage III WM lorsque l'appareil est sous tension</p>
		<p>Il est possible que le volume soit trop bas</p>	<p>Appuyez sur la touche d'augmentation du volume (+) pour augmenter le niveau de volume sonore du système. Remarque: consultez les guides d'installation facile (« Easy Setup ») pour avoir une vue d'ensemble du volume et des autres fonctions du système.</p>
		<p>Problème avec une source audio auxiliaire</p>	<p>Assurez-vous d'avoir correctement raccordé un câble auxiliaire à une source que savez fiable. Testez la source audio en branchant un casque d'écoute. Augmentez le volume de la source.</p>
		<p>Problème avec une source iPhone/iPod</p>	<p>Assurez-vous que l'iPhone/iPod est correctement installé sur la base. Assurez-vous que l'iPhone/iPod n'est pas en mode pause; appuyez sur le bouton de Lecture sur l'iPhone/iPod ou la télécommande. Essayez de brancher l'iPhone/iPod à partir de sa prise casque.</p>
		<p>Piles faibles ou usées</p>	<p>Remplacez les piles. Le témoin d'alimentation vert devient rouge lorsque les piles doivent être remplacées.</p>

Si vous avez n'importe quelles questions, ou avez besoin davantage de d'aide, visitez svp [www.jbl.com](http://www.jbl.com).  
Les dispositifs, les caractéristiques et l'aspect sont sujets au changement sans communication préalable.

Symptôme	Problème possible	Solution
<b>Qualité du son</b>		
Pas d'alimentation, la LED n'est pas allumée.	L'adaptateur mural n'est pas branché correctement dans le JBL On Stage III WM, ou le courant ne passe pas.	Placez l'adaptateur mural dans une prise secteur alimentée dont vous savez qu'elle fonctionne. Pour vous assurer du bon fonctionnement de la prise, testez-la en branchant une lampe ou un autre appareil.  Branchez le JBL On Stage III WM sur une source audio que vous savez fiable. Pour vous assurer du bon fonctionnement de la source, testez-la en branchant un casque d'écoute.
<b>Charge</b>		
Le « Walkman » ne se charge pas.	L'unité n'est pas sous tension.	Vérifiez le branchement de l'adaptateur d'entrée.
	L'accessoire de connexion utilisé n'est pas le bon.	Remplacez l'accessoire de connexion
	Le « Walkman » n'établit pas un contact complet avec la station d'accueil.	Décrochez & fixez de nouveau le « Walkman » dans le dispositif.

\* JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

The trademark On Stage is used with permission of OSA International, Inc.

\* “Walkman” and the “Walkman” logo are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

La marque commerciale On Stage est employée avec la permission d'OSA International, Inc.

“Walkman” et le logo “Walkman” Heart sont des marques déposées de Sony Corporation.

**H** Harman International

**Harman Consumer, Inc.**

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2010 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

Part Number: 950-0287-001 Rev. A